

Satte International Friendship Association

# 幸手市国際交流協会だより

編集発行 幸手市国際交流協会 事務局 幸手市市民生活部くらし安全課内  
〒340-0192 埼玉県幸手市東4-6-8 TEL 0480 (43)1111 内線174 FAX 0480 (44)0257  
ホームページ <http://www.olff.net/satte-IFA/> E-mail [kurashi@city.satte.lg.jp](mailto:kurashi@city.satte.lg.jp)

2009年4月

第11号

## 世界を歌って踊ろう!

世界各地の歌と踊りを楽しみました。



国際交流協会では2月1日(日)に幸手市北公民館で、「世界を歌って踊ろう!」を開催しました。

外国文化の理解と国際交流活動の充実を図るために昨年より実施しているこの事業ですが、今回は前回より出演者の方を1組多くお願いし、より充実した内容になるよう心がけました。

ご出演いただいたのは、昨年に続いて中国舞踊の「鳳仙功舞踊団」、ケーナの「グルーポ・シンコパイ」、フラダンスの「プア・レファ・ナニ」、そして「韓国語教室」のみなさん。初めての出演が、マレーシア舞踊の「ムカール・ブダヤ舞踊団」、田代ともやさん、日本古来の舞踊を演じる「笑福会」、阿波踊りの「幸手さくら連」のみなさんです。

この事業は都内で行われている「世界舞踊祭」を協会が鑑賞したことがきっかけで始まりましたが、「鳳仙功舞踊団」と「ムカール・ブダヤ舞

踊り」は、世界舞踊祭実行委員会を通して派遣していただきました。また、「幸手さくら連」の舞台では、友情出演の「ゆうゆう連」と「光謡会」のみなさんも一緒に出演していただき、40人を越える大人数で会場を盛り上げていただきました。

当日は午後1時に峯下満義会長の開会あいさつで始まり、来賓としてご出席いただいた町田英夫幸手市長のご祝辞をいただいた後、出演者のみなさんによる演技・演奏に入りました。

最初に登場したのは「グルーポ・シンコパイ」のみなさん。代表の東出五国さんはケーナ演奏の第一人者として知られ、メンバーのみなさんと中南米の音楽を情感豊かに楽しく演奏していただきました。つぎの出演からは2回ずつの演技となり、まずは「プア・レファ・ナニ」のみなさんが登場。鮮やかな衣装で、南国情緒豊かな曲に乗り、華やかにフラダンスを披露していただきました。



つぎに舞台上に立ったのは、民族舞踊やバレエを基調に芸術性の高い舞踊を追求されている「鳳仙功舞踊団」のみなさん。今回はまずお二人が純白の衣装で優雅に「白鳥」を披露していただき、続いてソロで、龍をイメージした青の衣装をまとい、華麗に「青龍」を演じていただきました。

続いて「ムカール・ブダヤ舞踊団」のみなさんが登場。日本初のマレーシア民族舞踊団として各地で公演を行っているみなさんですが、民族音楽に乗せて王宮をイメージさせるきらびやかな舞踊を演じていただきました。

そして前半最後は、初登場の「幸手さくら連」のみなさん。今回は舞台だけではなく客席にも踊り手に入っており、会場を盛り上げてくださいました。最後には来場者や他の出演者にも参加していただき、見るだけでなく全員で参加する楽しい舞台にしてくださいました。

後半の部は田代ともやさんの弾き語りからスタート。音楽活動の傍ら、「アフガン子どもたちに美味しいものをちそうする会」を主宰されるなど、国際的な支援活動を進めている田代さんですが、ステージでは軽妙なおしゃべりと力強い歌声で客席を楽しませてくれました。

つぎは国際色豊かな舞台と雰囲気を変えて、日本古来の舞踊を演じる「笑福会」のみなさんが出演。様々なお面を付け、滑稽な動作で演じる踊りに会場のみなさんは見入っていました。

そして最後に、国際交流協会韓国語教室の登場。簡単な韓国語のレッスンを織り交ぜながら、

## 1年を振り返って

多くの皆様の協力を得て、各事業を実施してまいりましたが、あっという間の1年でした。全体事業として文化の違う外国の舞踊や音楽に触れ親しむことにより、国際交流活動への市民の関心を深めようということで第2回目の“世界を歌って踊ろう”を2月1日に実施し、多くの方々の参加が得られました。また、市民まつりに参加し国際交流ひろばでは、幸手および近郊で住まれるそれぞれの国出身の方々の協力を得てフィリピン料理、ベトナム料理、ブラジル料理、そしてタイ料理を出店し、好評をえました。この他にも第4日曜日の交流のつどい、また、日本語教室、韓国語教室、英会話教室などの活動を定期的に行いました。

これからも多くの皆様が国際交流活動に参加して頂きます様、よろしくお願い致します。

幸手市国際交流協会会長 峯下満義

「千の風になって」など誰もが楽しめる歌を、古閑真実さんのピアノ演奏に乗って3曲ご披露いただき、会場のみなさんも一緒に楽しめる舞台にしてくださいました。

ご出演のみなさんの発表がすべて終わった後、今年も客席に向けて賑やかに「豆まき」を行いました。怖い(?)赤鬼(実は峯下会長)やかわいい子鬼も登場し、会場内が盛り上がったところで、遠藤副会長のあいさつで閉会となりました。

ご来場いただいたお客様、そしてご出演・ご協力いただいたみなさん、ありがとうございました。

### ○日本ユニセフ協会に寄付を行いました。

今回も、世界の困難な状況にある子どもたちのために、みなさんに協賛金をお願いし、55,673円を日本ユニセフ協会に送ることができました。ご協力に心から感謝を申し上げます。



## 交流のつどいハイキング

◆ 平成20年9月28日(日) ◆

今年の交流のつどいバスハイクは世界遺産に登録されている日光東照宮と日光の滝をめぐるしました。当日は米国・ベトナム・フィリピン・中国・タイ・ブラジルの参加者13名と日本人を含む総勢36名と多くの方々に参加をいただきました。

日光輪王寺ではお寺の歴史を説明していただいた後、本堂を見学。続いて日光東照宮へ。外国人の中には初めての日光見学の方もおり、陽明門を始め数々の粋を凝らした豪華絢爛な建築物に感嘆の声をあげていました。



つぎに「裏見ノ滝」見学のため、渓流沿いを約15分の散策。東照宮・華巖ノ滝・中禅寺湖が表舞台なら「裏見ノ滝」は裏舞台。景観が抜群にもかかわらず訪れる人も少なく静かでした。ここで渓流の音を聴きながらの昼食、まさにピクニック気分でした。

続く「華巖ノ滝」はあえて展望台からの観賞、身近に見る瀑布と飛沫は迫力がありました。

「竜頭ノ滝」を見学後、渓流に沿い緩やかな上り径を散策してほど良い疲労を感じた頃、バスの待つ駐車場に到着、湯滝に向かいました。数ある日光の滝の中で「湯滝」が一番好きと公言する女性参加者の言われるごとく「湯滝」は「湯ノ湖」の水を、なだらかな広い岩肌いっばいに流れ落ちる淑やかな女性的な印象の滝でした。一方、裏見ノ滝・華巖ノ滝・竜頭ノ滝は豪快で男性的な感じでした。

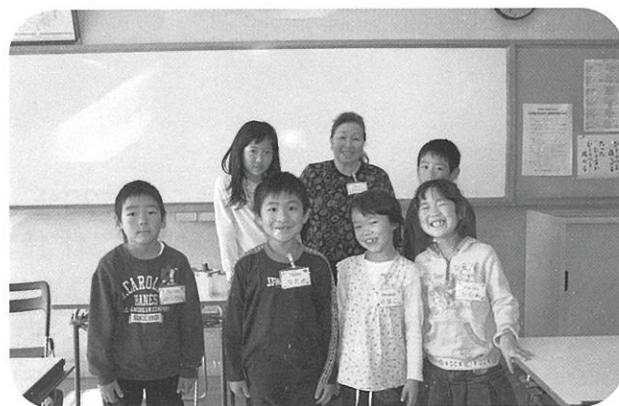
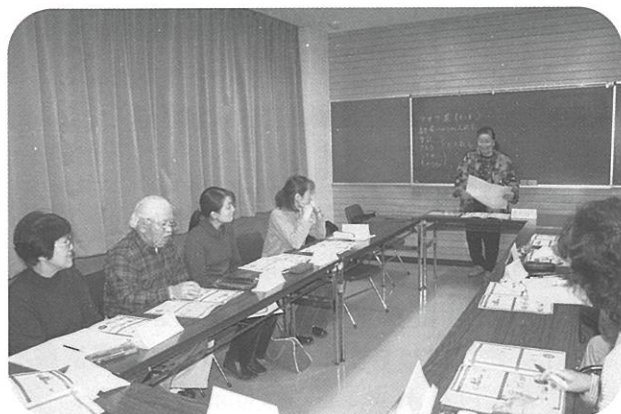
今回はブラジル人夫妻、ベトナムの恋人同士などなどが参加、日本人も外国人も日本語で語り合い大変和やかな雰囲気でした。協会が目的とした旅を通して交流を図ることが出来た楽しい一日ではないかと思っています。

## 英語に親しむ会

◆ 平成20年10月2日(木)～11月20日(木) ◆

これから英会話を始めたい方のために、初歩の英会話を学べる教室として、毎年行っているのが「英語に親しむ会」です。今回も齋藤昭子先生に講師をお願いし、10月2日(木)から8回にわたり、中央公民館で実施しました。

参加してくださった14名のみなさんには、ゲームや料理づくりを通して、楽しく英会話を学んでいただきました。



## 子ども英会話教室

◆ 平成20年11月8日(土)～12月6日(土) ◆

英語を身近に感じ、親しんでもらうために、学校がお休みの土曜日を利用して、南公民館を会場に、「子ども英会話教室」を開催しました。

参加してくださった6名の児童のみなさんには、指導してくださった齋藤昭子先生のもと、ゲームやクイズなど通じて、楽しみながら英語を学んでいただきました。大きくなったら、外国の友だちをたくさんつくってくださいね。

# 国際交流ひろば

◆ 平成20年10月19日(日) ◆

朝から爽やかな快晴に恵まれた秋の日、第15回幸手市民まつりが中央通りで華やかに開催されました。

国際交流協会では今年も恒例の「国際交流ひろば」をメインストリートに設け、世界の料理を実演販売しました。幸手市在住の外国人のみなさんが自慢の母国料理を披露、材料の購入から料理まで実演販売を行いました。道行く人々の好奇心を集めて、その美味しさが大評判で昼過ぎに全て完売しました。

ちなみに料理はフィリピン料理の「バーベキュー」(日本の焼き鳥のようなもの)と「タピオカのデザート」「ビーフン炒め」、ベトナム料理の「生春巻き」とピーナッツ入りの「チェトンのデザート」、タイ料理の「カポパースープ」、ブラジル料理の豆入りスープなどでした。独特の香辛料



を使った料理の数々は、日本では食べるばかりでなく名前さえ知られていない料理です。

また、民族衣装「アオザイ」を着た美しいベトナム女性たちが料理する「生春巻き」は美味しいと大好評でした。

国際交流ひろばで「世界各国の料理」を召し上がっていただくことで、外国の食文化を少しでも理解し、国際交流協会の活動も認めてもらえたのでは、と思っています。

## 参加者募集中

### 【英会話フォローアップクラブ】

誰もが英会話に親しめるように、フリートーキングを中心に、楽しみながら学んでいます。

時間 毎週水曜日 午前10時～11時30分

場所 中央公民館(緑台2丁目)

会費 月額2,000円

### 【にほんごきょうしつ】

にほんごをまなびたい、がいこくのかたなら、じゆうにさんかできます。

じかん 火曜日(tue.) 19:00～21:00

土曜日(sat.) 14:00～16:00

ばしょ ちゅうおうこうみんかん

かいひ むりょう

※詳しくは国際交流協会事務局(電話43-1111)へお問い合わせください。

## ホームページをご覧ください

国際交流協会の活動は、随時ホームページで紹介しています。ぜひご覧ください。

URL <http://www.olff.net/satte-IFA/>

## 会員を募集中

幸手市国際交流協会は、地域の国際的な友好親善を図るために活動しています。どなたでも入会できますので、興味のある方は、ぜひご連絡ください。法人や団体での加入も大歓迎です。

### 【年会費】

個人会員 1口 2,000円(1,500円)

家族会員 1口 3,500円(3,000円)

団体会員 1口 5,000円

法人会員 1口 10,000円

( )内は、メール登録会員の年会費です。

※詳しくは国際交流協会事務局(電話43-1111)までお問い合わせください。

【外国人の人口】平成21年3月1日現在  
合計795人(男性357人、女性438人)

## 編集後記

2度目の開催となった「世界を歌って踊ろう!」を始め、20年度もさまざまな事業を実施してきました。これからも、より多くの方に事業に参加していただけるよう、がんばります。